

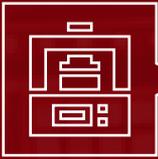
WUZETEM



Anleitung zur Montage und Demontage von Ersatzdüsen

für Einspritzer vom Typ PD Bosch Gen I





Alle Umrüstarbeiten (Montage, Demontage der Düse) werden je nach Hersteller auf einer geeigneten Presse durchgeführt.



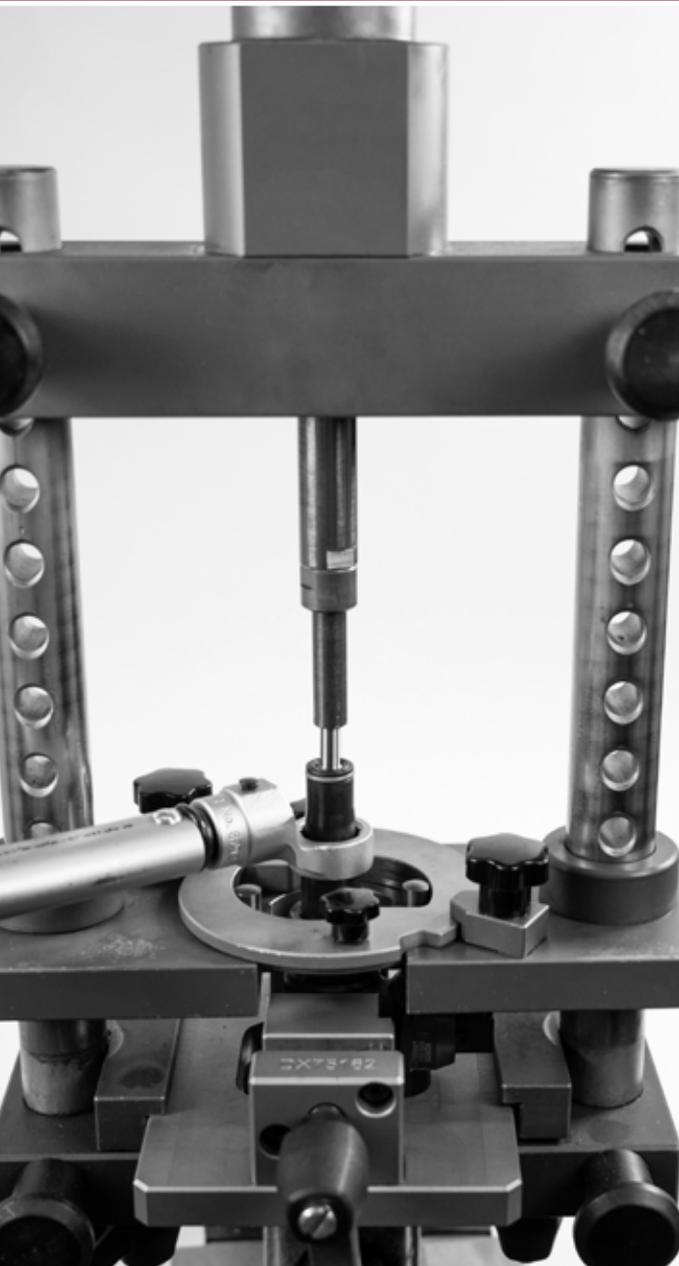
Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel und / oder eine Winkelscheibe, um die Schraube der Düsenhalterung und die Düsenmuttern anzuziehen / zu lösen.



Beim Anziehen der Mutter des Pumpe-Düse-Systems sind die vom Hersteller des Einspritzsystems angegebenen Parameter unbedingt zu beachten.

Anleitung zur Montage und Demontage von Ersatzdüsen für Einspritzer vom Typ PD Bosch Gen I

- ▷ Demontage
- ▷ Einstellung des Öffnungsdrucks
- ▷ Montage



WUZETEM

WARSZAWSKIE ZAKŁADY MECHANICZNE
„PZL - WZM” W WARSZAWIE
SPÓŁKA AKCYJNA

05-850 Jawczyce
ul. Piastowska 67

Telefonzentrale: 22 841 32 01
Fax: 22 841 85 68
E-Mail: wuzetem@wuzetem.pl

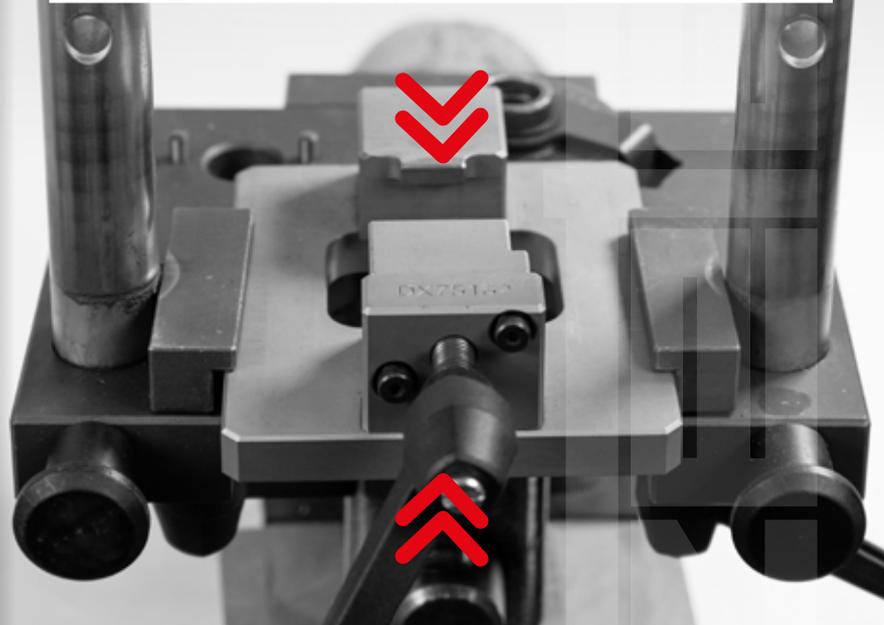
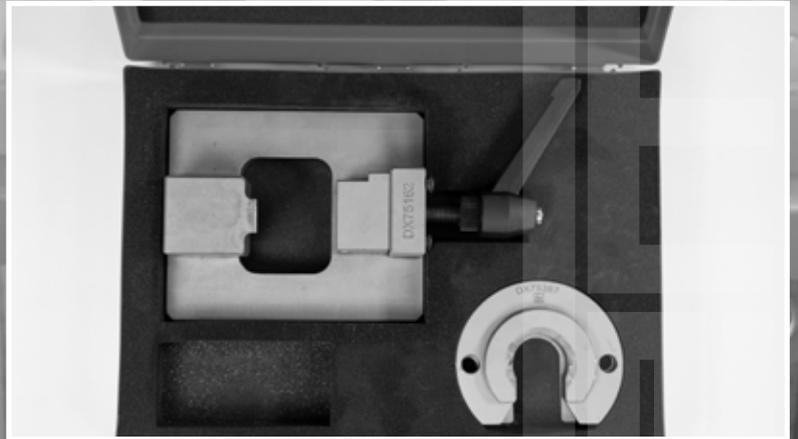
www.wuzetem.pl

Bezirksgericht für die Hauptstadt Warschau
in Warschau, XIV. Abteilung in Wirtschaftssachen
des Landesgerichtsregisters
KRS-Nummer: 0000320810
Grundkapital: 20 000 000,00 PLN
Eingezahltes Kapital: 20 000 000,00 PLN
St.-Nr. (NIP): 525-000-08-60
Gewerbeanmeldungsnummer (REGON): 012078978

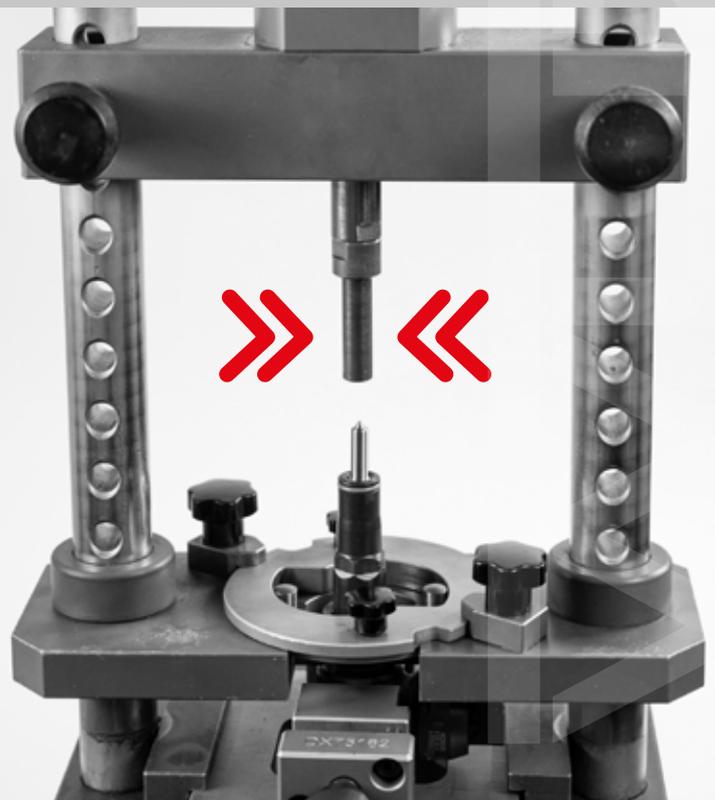
Alle Marken stehen im Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber und werden nur zu Informationszwecken verwendet.

Demontage

- 1 Verwenden Sie eine passende **Halterungsscheibe** und legen Sie sie in die **Platzhalterung**.



- 2 Nehmen Sie das entsprechende **Ende der Düsenhalterung** und **montieren** Sie es am Platz.



Demontage

3

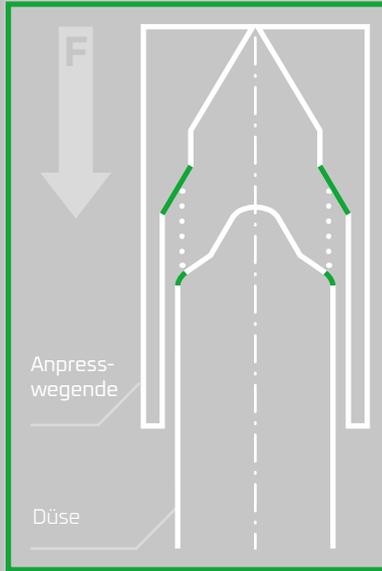
Die Spitze der Düsenhalterung muss unterhalb des sphärischen Teils der Düse aufliegen (siehe nebenstehende Abbildung).

Bei einem höheren Aufliegen steigt das Risiko eines Zentrierungsverlusts zwischen Spitze und Düse schnell an, was zu einer Beschädigung der Düse führen kann.

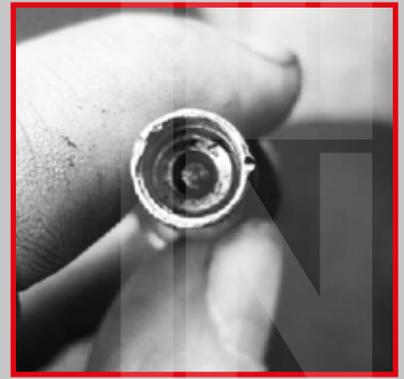
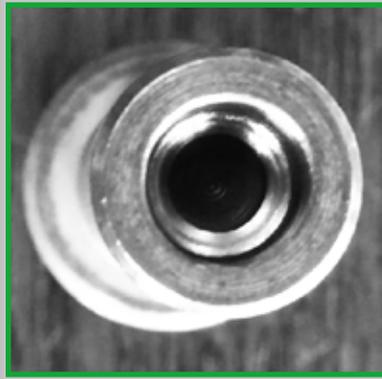
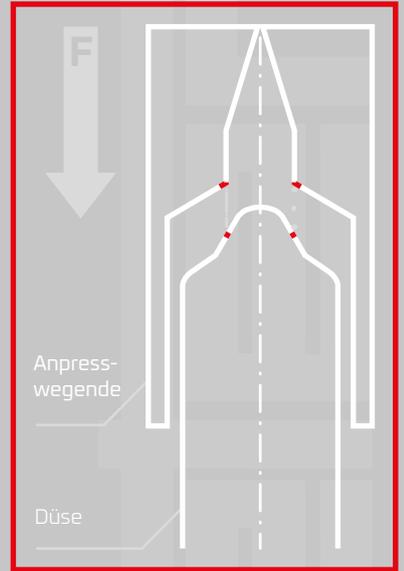


⚠ Das Bild zeigt die Folgen der Verwendung einer falschen Spitze, bei der sich die Kontaktfläche auf der sphärischen der Düse befindet. In diesem Fall führt die Einwirkung einer bereits relativ geringen Kraft zu einer dauerhaften Verformung.

✓ richtig



✗ falsch



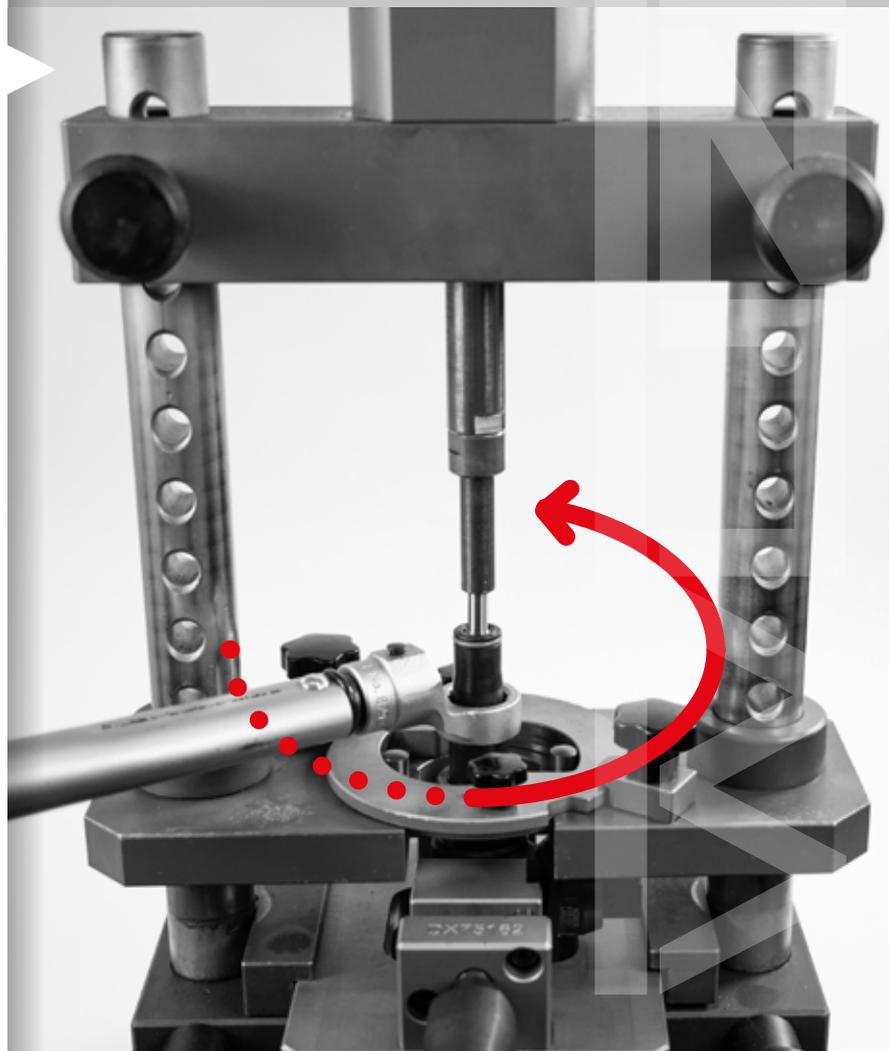
Demontage

4 Ziehen Sie die obere Schraube der Düsenhalterung an, bis sie an der Düsenstirnseite einrastet.

Ziehen Sie die Schraube mit einer **30mm**-Stecknuss und einem Drehmomentschlüssel mit einem Drehmoment von **30 Nm** an.



5 Schrauben Sie die Düsenmutter mit der am Drehmomentschlüssel montierten **19mm**-Stecknuss ab.



Demontage

6 Lösen Sie die Schraube der Düsenhalterung und ziehen Sie sie so weit zurück, dass die Mutter entfernt werden kann.



7 Ziehen Sie die Mutter und dann den Düsenkorpus zusammen mit der Nadel heraus.

ACHTUNG:

Achten Sie bei der Demontage darauf, dass Sie die **Komponenten** des Pumpe-Düse-Systems unterhalb der Düse **nicht verlieren**.

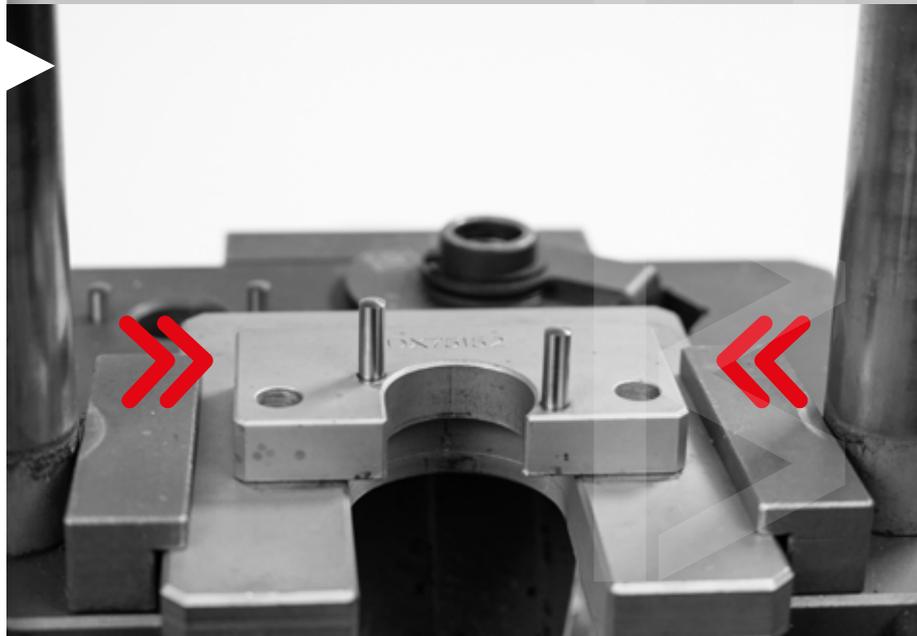
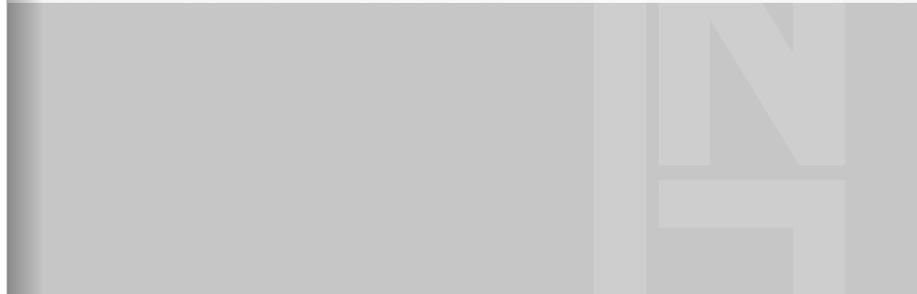


Einstellung des Öffnungs- drucks

Vor der Montage des Pumpe-Düse-Systems auf dem Prüfstand und bei jedem Düsenwechsel **muss der Öffnungsdruck der Düse am Prüfgerät PRW-3 überprüft werden.**

1 Schrauben Sie die Mutter des Pumpe-Düse-Systems mit einer **19mm**-Stecknuss ab und ziehen Sie den Stapel zusammen mit den Abstandshaltern und der Düse des Pumpe-Düse-Systems heraus.

2 Befestigen Sie den entsprechenden Abstandshalter in der Positionshalterung.

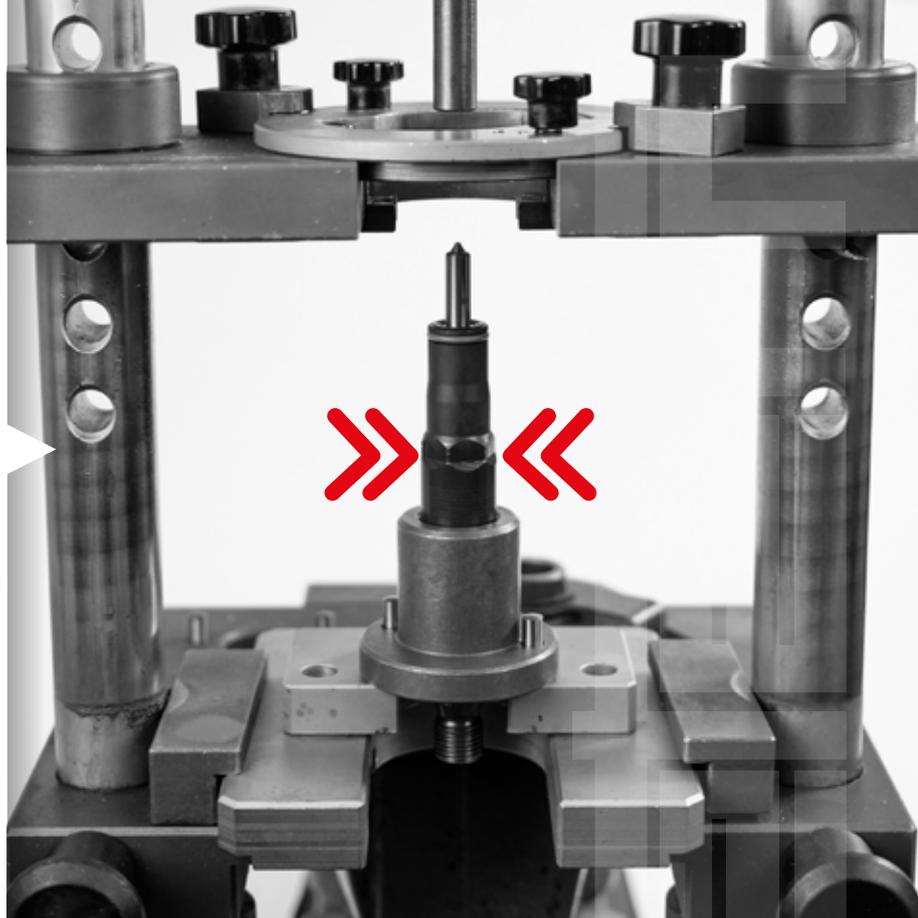


Einstellung des Öffnungsdrucks

3

Montieren Sie auf dem Abstandhalter den Adapter zusammen mit dem Stapel der von dem Pumpe-Düse-System entfernten Komponenten.

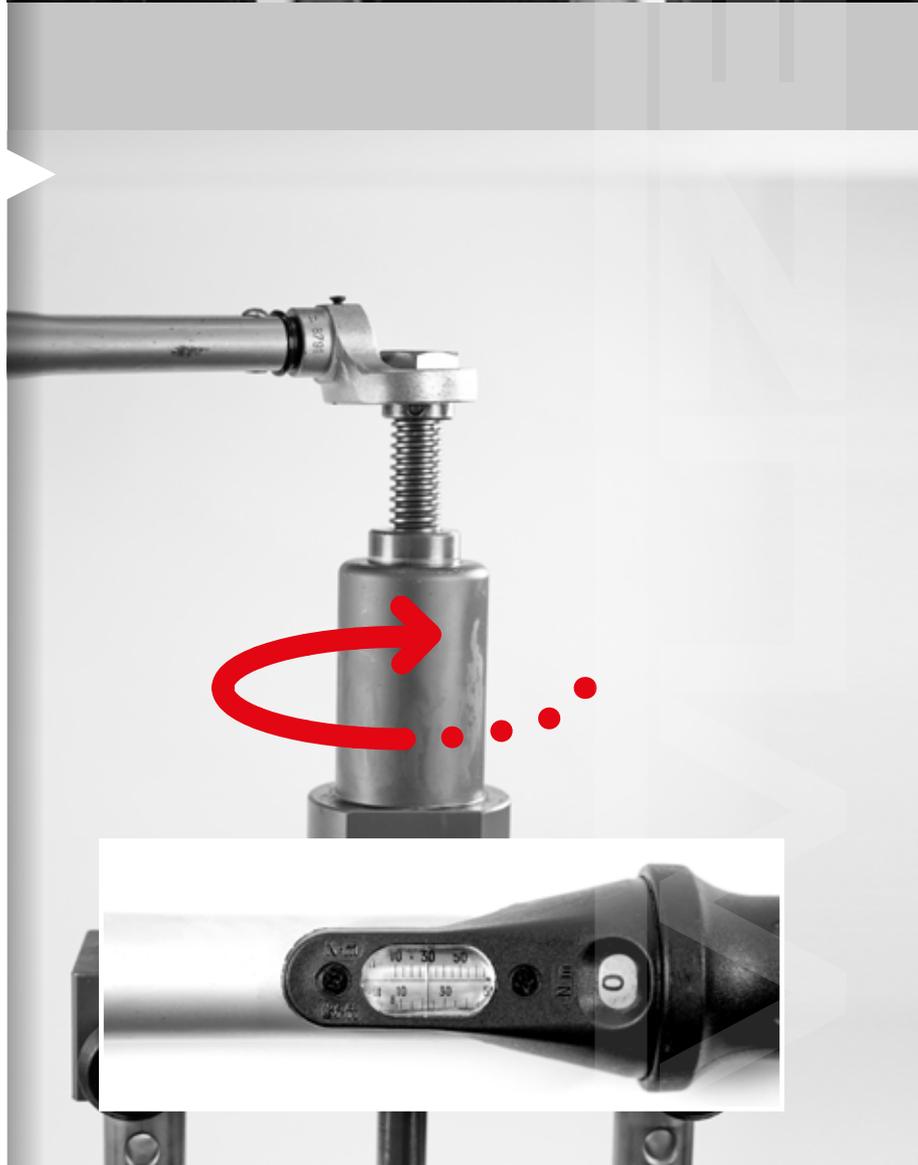
Führen Sie die Düse ein und stellen Sie ihre Position auf den Sockelstiften entsprechend ein.



4

Ziehen Sie zunächst die Mutter des Pumpe-Düse-Systems an, ohne einen Drehmoment-schlüssel zu verwenden.

Ziehen Sie dann die Schraube der Düsenhalterung mit einem **Drehmoment von 30 Nm an.**



Einstellung des Öffnungsdrucks

5

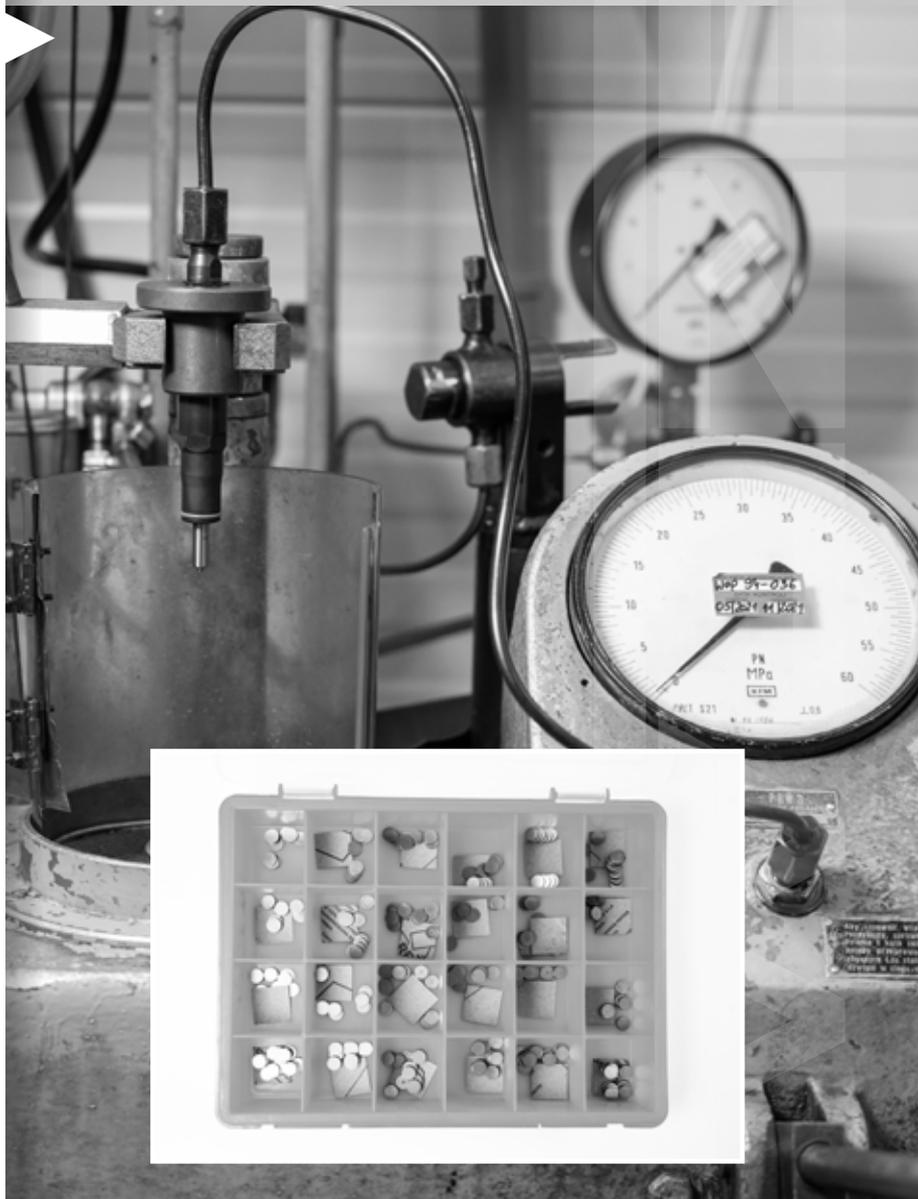
Ziehen Sie die Mutter mit einer **19 mm**-Stecknuss und dem vom Hersteller der Einspritzanlage empfohlenen Drehmoment an.



6

Den Adapter auf das Prüfgerät PRW-3 montieren, dann den Öffnungsdruck der Düse prüfen und einstellen:

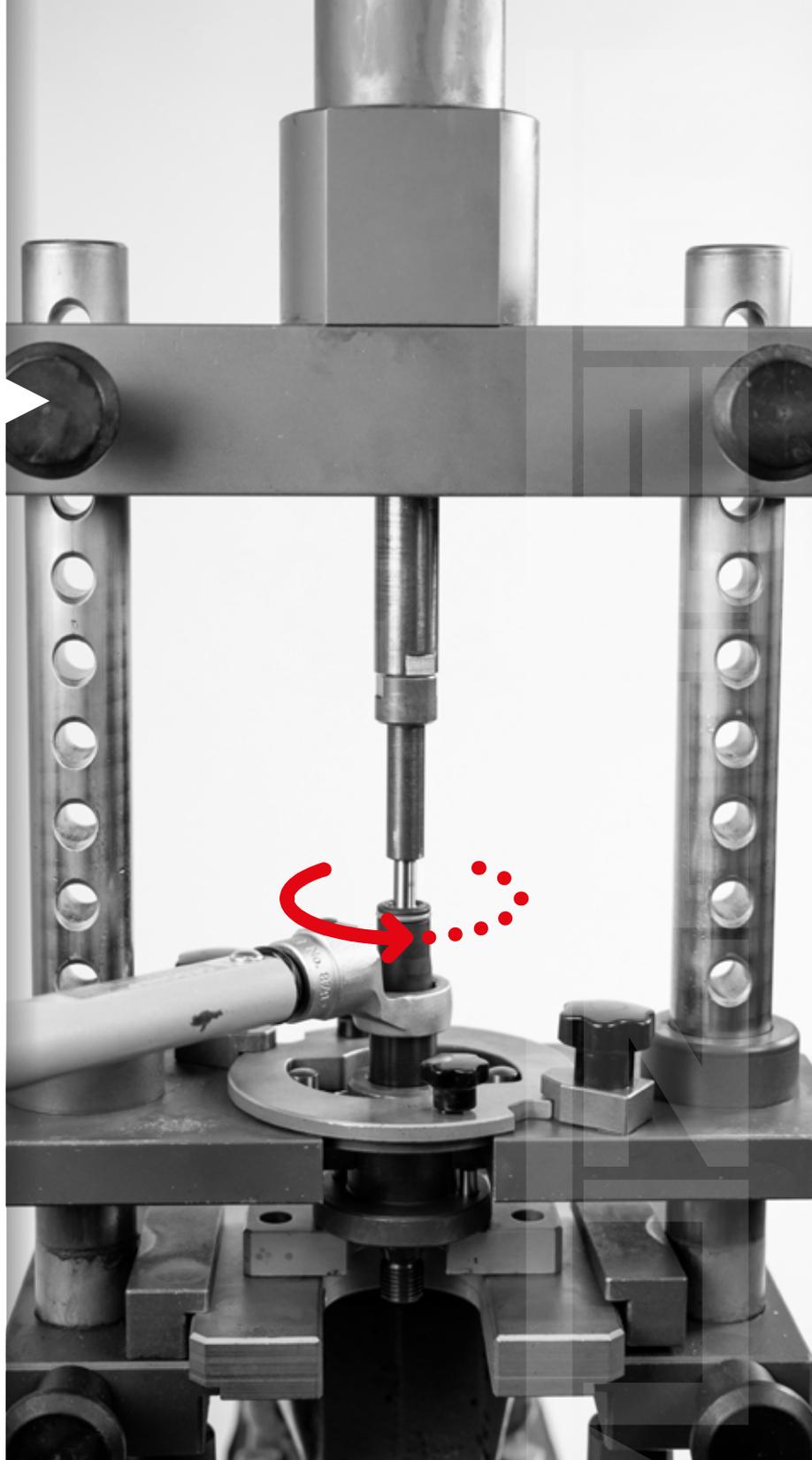
- a. **Der Öffnungsdruck ist zu niedrig:**
Schrauben Sie die Mutter mit einer **19mm**-Stecknuss ab und **tauschen** Sie dann die einstellende **Unterlegscheibe** unter dem ersten Abstandshalter gegen eine **dickere** aus.
- b. **Der Öffnungsdruck ist zu hoch:**
Schrauben Sie die Mutter mit einer **19mm**-Stecknuss ab und **tauschen** Sie dann die einstellende **Unterlegscheibe** unter dem ersten Abstandshalter gegen eine **dünnere** aus.



Einstellung des Öffnungsdrucks

- 7 Nach Abschluss der Einstellung ist die **Mutter** auf ähnliche Weise **abzuschrauben und der Stapel** aus dem Adapter zu entfernen.

Setzen Sie dann den **Stapel** zusammen mit den Abstandshaltern und der Düse **in das Pumpe-Düse-System** ein.

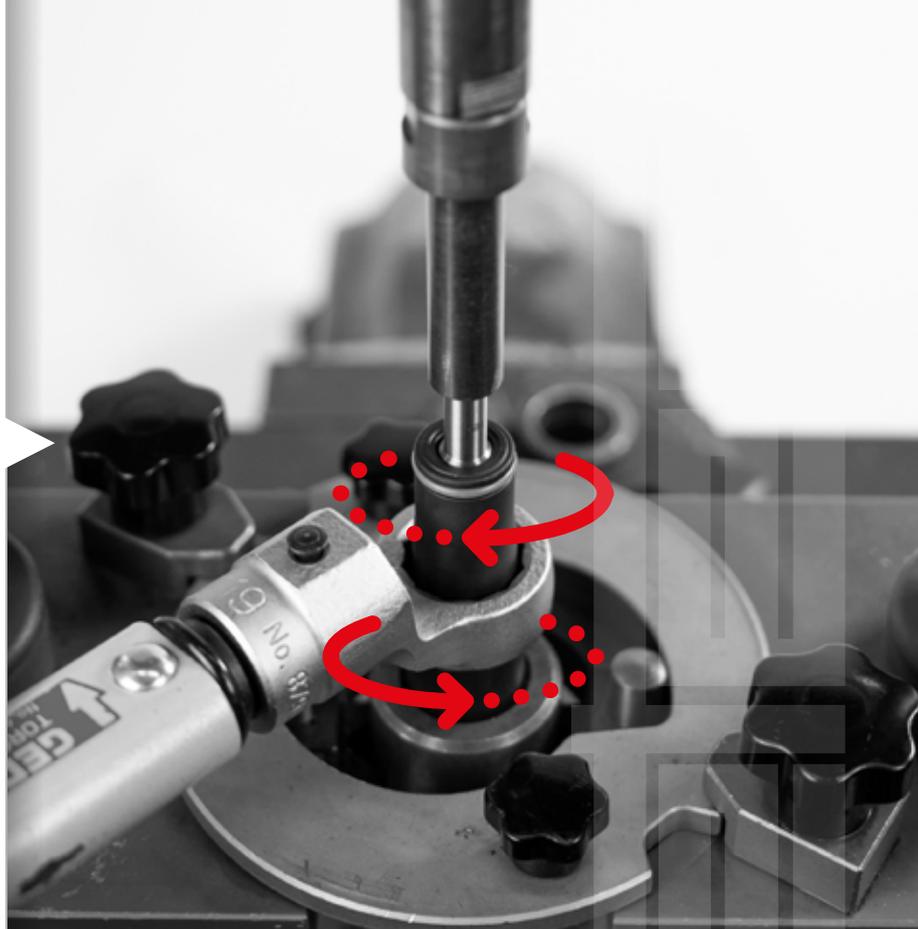


Nach der Einstellung des Öffnungsdrucks

8

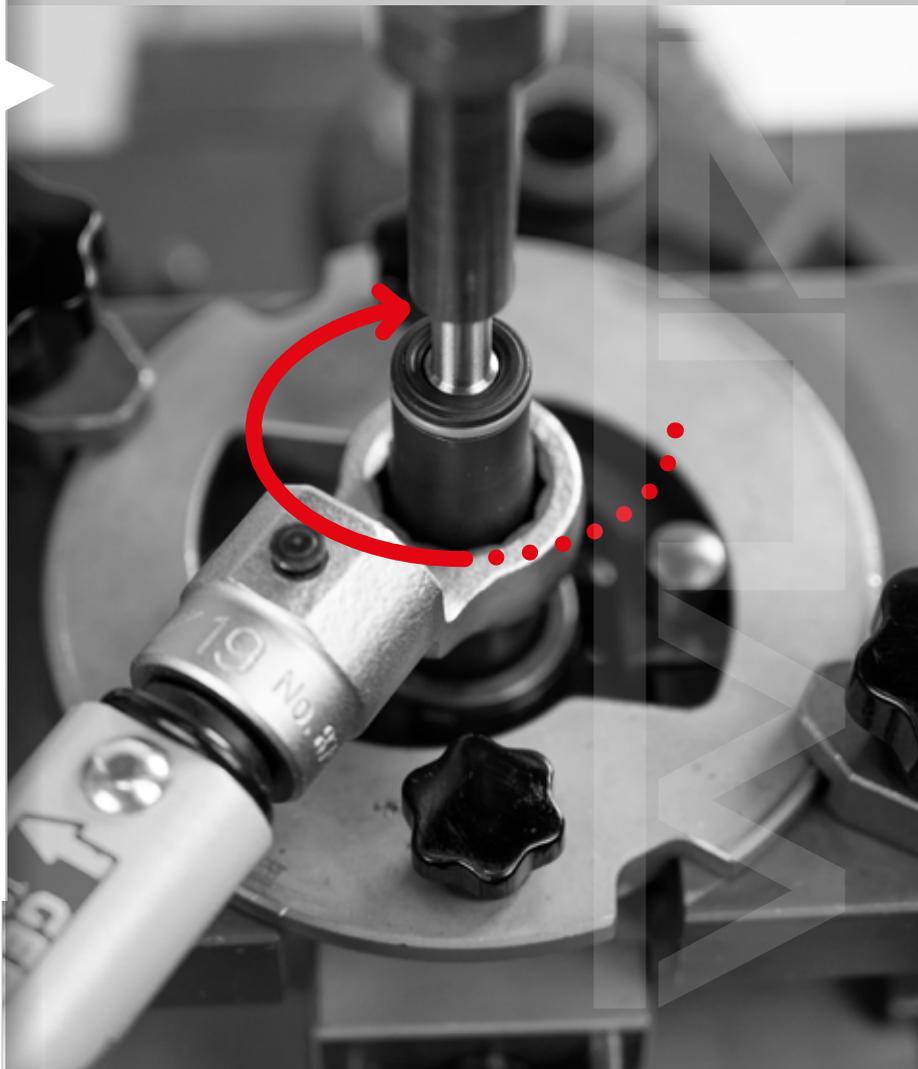
Montieren Sie den Stapel zusammen mit der Düse auf dem **Pumpe-Düse-System** und **ziehen Sie die Mutter zunächst** mit einer **19 mm-**Stecknuss mit dem vom Hersteller der Einspritzanlage empfohlenen Drehmoment zunächst an.

Schrauben Sie dann die Mutter ab, bis sich das Gewinde vollständig gelöst hat.



9

Ziehen Sie die Mutter indirekt mit dem vom Hersteller der Einspritzanlage empfohlenen Drehmoment zwecks Gewindeausrichtung an.



10

Ziehen Sie die Mutter mit dem vom Hersteller der Einspritzanlage empfohlenen **Enddrehmoment** an.

WUZETEM

WARSZAWSKIE ZAKŁADY MECHANICZNE
„PZL - WZM” W WARSZAWIE
SPÓŁKA AKCYJNA

05-850 Jawczyce
ul. Piastowska 67

Telefonzentrale: 22 841 32 01
Fax: 22 841 85 68
E-Mail: wuzetem@wuzetem.pl

www.wuzetem.pl

Bezirksgericht für die Hauptstadt Warschau
in Warschau, XIV. Abteilung in Wirtschaftssachen
des Landesgerichtsregisters
KRS-Nummer: 0000320810
Grundkapital: 20 000 000,00 PLN
Eingezahltes Kapital: 20 000 000,00 PLN
St.-Nr. (NIP): 525-000-08-60
Gewerbeanmeldungsnummer (REGON): 012078978

